



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
19 November 2001
Russian
Original: English

Комитет по правам человека Шестьдесят восьмая сессия

Краткий отчет о 1816-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 15 марта 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Эват (заместитель Председателя)

Содержание

Общие комментарии Комитета (*продолжение*)

Проект общего комментария по статье 3 Пакта (продолжение)

Последующие меры в связи с мнениями, принятыми согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола к Пакту

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

В отсутствие Председателя г-жа Эват, заместитель Председателя, занимает место Председателя

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Общие комментарии Комитета (продолжение)

Проект общего комментария по статье 3 Пакта (продолжение)

1. **Председатель** предлагает Комитету приступить ко второму чтению проекта общего комментария по статье 3 Пакта.

Название

2. **Г-н Клайн** говорит, что название проекта общего комментария должно быть более конкретным.

3. **Председатель** предлагает следующее название: «Равные права мужчин и женщин» и говорит, что Комитет вернется к этому вопросу позднее.

Пункт 1

4. **Г-н Покар** предлагает исключить второе предложение пункта 1; поскольку Комитет занимается толкованием Пакта, необходимость в ссылке на Венскую декларацию и Программу действий отсутствует. Поэтому первое предложение можно было бы объединить с пунктом 2.

5. **Г-жа Шане** говорит, что она согласна с тем, что ссылку на Венскую декларацию и Программу действий следует исключить. Основания для включения ссылок на другие тексты отсутствуют, и это могло бы создать плохой прецедент для других общих комментариев.

6. **Председатель** предлагает сохранить первую половину второго предложения («Цель этого изменения заключается в том, чтобы учесть важность и практическое воздействие настоящей статьи на осуществление женщинами прав человека, защищаемых Пактом»), поскольку она отражает направленность общего комментария, который главным образом посвящен осуществлению женщинами своих прав.

7. **Г-н Покар** соглашается с этим.

8. **Г-н Хенкин** предлагает исключить слова «и практические», поскольку они искажают смысл предложения.

9. **Пункт 1** с внесенными в него поправками принимается.

Пункт 2

10. **Г-н Крецмер** говорит, что его смущает последняя часть второго предложения пункта 2 после слов «во-вторых»: эта часть предложения констатирует очевидное или является тавтологией, и ее необходимо исключить.

11. **Г-н Захья** говорит, что в тексте пункта 2 на французском языке присутствует некоторая неопределенность.

12. **Г-н Хенкин** соглашается с г-ном Крецмером. Однако, видимо, было бы достаточным исключить выражение «права человека являются взаимозависимыми».

13. **Г-н Амор** поддерживает это предложение и говорит, что необходимо переформулировать вторую часть этого предложения.

14. **Председатель** говорит, что г-жа Медина Кирогга, которая составляла проект общего комментария, хотела отразить две следующие идеи: что мужчины и женщины пользуются правами на равной основе; и что все люди должны пользоваться всеми правами на равной основе. Она считает, что предложение г-на Хенкина об исключении указания на взаимозависимость является приемлемым.

15. **Г-н Клайн** говорит, что его смущает вторая часть второго предложения: в нем говорится об очевидном. Кроме того, если одно право не реализуется, это не всегда негативно сказывается на осуществлении других прав.

16. **Председатель** говорит, что в основе этого пункта лежит концепция взаимности. Право мужчины на реализацию всех прав на основе равенства нарушается, если женщины не пользуются всеми своими правами. Поскольку все люди должны пользоваться всеми правами на равной основе, лишение одного человека возможности пользоваться каким-либо из его прав означает, что другие люди не могут пользоваться своими правами на основе равенства.

17. **Г-н Ялден** говорит, что он согласен с тем, что вторая часть второго предложения — это тавтология. Видимо, было бы целесообразным исключить ее.

18. **Г-н Амор** говорит, что этот пункт необходимо упростить. Есть три идеи, которые можно сформулировать очень просто: во-первых, все люди должны пользоваться правами человека; во-вторых, все люди должны пользоваться всеми правами человека; и, в-третьих, все люди должны пользоваться всеми правами человека на равной взаимозависимой основе.

19. **Г-н Хенкин** предлагает исключить слова «на равной основе всеми» после слов «право пользоваться».

20. **Г-н Бхагвати** говорит, что он согласен с тем, что вторая часть второго предложения — это тавтология и что ее необходимо исключить.

21. **Г-жа Шане** говорит, что она считает, что этот пункт следует переформулировать, исходя из идей, высказанных г-ном Амором. Кроме того, выражение «В статье 3 отражены две важные идеи» является слишком дидактическим и его необходимо переформулировать.

22. **Председатель** говорит, что три идеи, выраженные г-ном Амором, уже учтены в первом предложении пункта 2. Второе предложение идет дальше и отражает идею о том, что равное осуществление каждым прав, изложенных в Пакте, затрагивается, когда кто-либо лишается возможности пользоваться любым таким правом.

23. **Г-жа Шане** говорит, что эта идея относится к пункту 1 статьи 2 Пакта и что ей не место в пункте 2 проекта общего комментария.

24. **Г-н Андо** говорит, что пункт 2 является пунктом вводной части и что его необходимо объединить с пунктом 1.

25. **Г-н Клайн** говорит, что, по его мнению, весь пункт необходимо переформулировать с учетом предложений г-на Амора и г-жи Шане.

26. **Г-жа Шане** говорит, что пункт 2 определенно нуждается в переформулировании. Первое предложение имеет форму вывода ко второму предложению; поэтому эти два предложения следует поменять местами.

27. **Г-н Лаллах** говорит, что Комитет не должен упустить из виду идею о существовании обязательства государств-участников.

28. **Председатель** предлагает переформулировать пункт 2, поменяв местами оба предложения, и предлагает, чтобы г-н Амор и г-жа Шане затем его рассмотрели.

29. *Предложение принимается.*

Пункт 3

30. **Г-н Крецмер** говорит, что выражение «осуществляющая часть населения» в третьем предложении следует заменить словом «люди». В четвертом предложении выражение «необходимо больше информации» следует заменить выражением «государства-участники должны представлять всю информацию» и выражение «в целях установления» следует заменить выражением «с тем чтобы Комитет мог установить».

31. **Г-н Бхагвати** говорит, что он согласен с этими предложениями. Он предлагает во втором предложении заменить слово «обязательства» словами «придать силу обязательствам», а в четвертом предложении слова «какой прогресс достигается и какие проблемы решаются» заменить словами «какой прогресс был достигнут и какие трудности встретились».

32. **Г-н Покар** говорит, что, как представляется, первое предложение означает, что права, изложенные в статье 3, вытекают из статьи 2. По его мнению, было бы предпочтительным включить указание на статью 3. В определенном смысле статью 3 можно рассматривать как лишнюю, поскольку в ней выделяется одно из прав, о которых идет речь в статье 2. Однако ее цель состоит в раздельном и конкретном рассмотрении прав женщин.

33. **Председатель** предлагает упомянуть как статью 2, так и статью 3.

34. **Г-н Захья** говорит, что в третьем предложении отражена идея о том, что женщины должны пользоваться лишь теми правами, которыми пользуются мужчины. Он предлагает, что последняя часть третьего предложения завершалась выражением «с тем чтобы в полной мере добиться всеобъемлющего эффективного расширения возможностей женщин».

35. **Г-н Солари Иригойен** говорит, что пункт 3 текста на испанском языке в общем сбивает с толку и является лишним. Во втором предложении слова «население» и «государственные органы» не отражают параллельные концепции, поскольку государ-

ственные учреждения также состоят из людей. Выступающий соглашается с тем, что выражение «остальная часть населения» в третьем предложении следует заменить словом «люди». Наконец, из выражения «исключительно законодательные положения» в четвертом предложении следует исключить слово «исключительно».

36. **Г-н Верушевский** говорит, что он разделяет мнение г-на Покара и согласен с тем, что подходящее решение может заключаться в добавлении ссылки на статью 3. Выражение «государственные органы» можно было бы заменить выражением «государственные должностные лица». В последнем предложении выступающему непонятен смысл выражения «роль женщин на практике», и он предлагает заменить его словами «практическая роль женщин в политической и социальной жизни».

37. **Г-жа Гаитан де Помбо** говорит, что она полностью согласна с г-ном Солари Иригойеном. Этот пункт является расплывчатым и неправильно переведен на испанский язык.

38. **Г-н Ялден** говорит, что термины «программа целенаправленных действий» и «расширение возможностей» являются клише, заимствованными из английского языка, используемого в Северной Америке. Необходимо найти другие слова с аналогичным значением, например, «позитивные меры» или «позитивные действия» и «реализация потенциала женщин».

39. **Г-н Хенкин** говорит, что он поддерживает мнение г-на Ялдена, но предпочел бы термин «особые меры».

40. **Г-н Покар** говорит, что он поддерживает мнения, выраженные г-ном Ялденом и г-ном Хенкиным. В своем нынешнем виде третье предложение подразумевает, что особые меры не являются защитными мерами. Значение этих терминов следует разъяснить.

41. **Лорд Колвилл** говорит, что, как он понимает, выражение «роль женщин на практике» в четвертом предложении имеет своей целью получить информацию от государства-участника относительно практических аспектов роли женщин. В тексте должна содержаться просьба к государству охарактеризовать роль женщин так, чтобы отразить различия, существующие в законодательных нормах и в реальной практике.

42. **Г-н Лаллах** говорит, что он тоже поддерживает мнения, выраженные г-ном Ялденом и г-ном Хенкиным. Однако он не согласен с тем, что защитные меры должны распространяться только на «деятельность государства».

43. **Г-н Крецмер** говорит, что он выступает за использование слова «расширение возможностей» в третьем предложении.

44. **Председатель** говорит, что, как представляется, Комитет согласен с тем, что статья 3 должна быть упомянута в первом предложении; что слова «придать силу» необходимо включить после слов «внутреннее законодательство» и что термин «государственные органы» должен быть заменен термином «государственные должностные лица» во втором предложении. Люди, которые занимаются вопросами прав женщин, понимают термин «защитные меры» и «позитивные меры». Поэтому, по ее мнению, эти термины следует сохранить. Слова «деятельность государства» в третьем предложении могут быть исключены. Выступающая говорит о том, что она поддерживает предложение о сохранении слова «расширение возможностей».

45. **Г-н Крецмер** говорит о том, что решение о том, следует ли использовать термин «расширение возможностей» или принять предложение г-на Ялдена, необходимо принять в ходе окончательного чтения, когда г-жа Медина Кирога, которая составляла проект текста, будет присутствовать.

46. **Г-н Ялден** говорит, что он снимает свое возражение в отношении термина «расширение возможностей».

47. **Г-н Лаллах** предлагает вставить во втором предложении после слов «внутреннее законодательство» слова «для осуществления обязательств, взятых согласно Пакту» и заменить ими остальную часть предложения. Выражение «степени равной по отношению к степени мужчин» в третьем предложении основываются на неверной посылке о том, что мужчины пользуются своими правами в максимальном объеме. Выступающий предлагает поместить в этом выражении перед словами «эффективное расширение возможностей» слова «полное и», а остальную часть предложения исключить.

48. **Г-н Покар** выражает сомнение относительно того, необходимо ли исключать остальную часть третьего предложения. Хотя статья 2 требует, чтобы

государство-участник обеспечивало осуществление прав, в статье 3 конкретно рассматривается вопрос о равенстве при обеспечении этих прав.

49. **Председатель** при поддержке **г-на Ялдена** высказывает предположение о том, что компромиссным решением могло бы стать выражение «эффективное и равное расширение возможностей женщин». Как представляется, Комитет согласен, что это предложение должно быть помещено в квадратные скобки и рассмотрено на более позднем этапе. Последнее предложение можно было бы переформулировать следующим образом: «Поэтому государства должны представлять информацию относительно реальной роли женщин, с тем чтобы Комитет мог установить, что меры, помимо законодательных положений, были или должны быть приняты для придания силы обязательствам согласно статье 3, а также для установления прогресса, который был достигнут, и трудностей, которые возникли и нуждаются в устранении».

50. **Лорд Колвилл** при поддержке **г-на Бхагвати** предлагает заменить выражение «нуждается в устранении» выражением «должны быть преодолены».

Пункт 4

51. **Г-жа Шане** указывает, что цель этого пункта заключается в рассмотрении действий, предпринятых государством для предотвращения дискриминации в частной сфере. При обсуждении частной сферы следует проявлять осторожность, поскольку она в разных государствах разная. Например, образование является только иногда частным. Кроме того, частная сфера должна также охватывать политические партии.

52. **Г-н Верушевский** предлагает вставить после слов «по признаку пола» в четвертом предложении выражение «совершаемые частными лицами в таких сферах, как», поскольку многие сферы сопряжены как с частной, так и публичной деятельностью. Помимо занятости и образования следует также упомянуть политическую жизнь.

53. **Г-н Покар** предлагает в последнем предложении заменить слово «устанавливать» словом «имеющийся», а выражение «подобного рода» — словом «такой».

54. **Г-н Амор** интересуется тем, является ли заявление в первом предложении о том, что неравенство

в области осуществления женщинами своих прав глубоко коренится в традициях, истории и культуре, всегда справедливым. Например, в некоторых странах Африки существует матриархат. Кроме того, это заявление относится как к частной, так и публичной сфере.

55. **Г-н Андо** говорит, что история, традиции и культура вполне могут быть единственной причиной дискриминационной практики, но что установить это трудно. Он предлагает, чтобы это предложение начиналось словом «неравенство» и чтобы в начале второго положения был вставлен союз «и».

56. **Г-н Крецмер** предлагает включить в первое предложение перед словами «глубоко коренится» слово «часто».

57. **Г-н Ялден** говорит, что следует четко указать, что этот пункт касается действий государств в частном секторе. Он предлагает первое предложение следующего содержания: «Часто дискриминационная практика также имеет место в частном секторе».

58. **Лорд Колвилл** предлагает заменить в первом предложении слова «во всем мире» словами «во многих частях мира».

59. **Г-н Хенкин** говорит, что он разделяет озабоченность г-на Ялдена, однако он против слов «частный сектор», которые несут в себе идею только предпринимательской деятельности. Выступающий также испытывает озабоченность по поводу того, что слова в третьем предложении «все необходимые меры, включая запрещение дискриминации по признаку пола» могут толковаться более широко, чем предполагал Комитет, в качестве одной из причин для вмешательства в индивидуальное право на неприкосновенность частной жизни.

60. **Г-н Лаллах** говорит, что в целях соблюдения последовательности по отношению к другим пунктам проекта общего комментария в первом предложении, помимо традиций, истории и культуры, следует также указать на религиозную практику.

61. **Г-н Солари Иригойен** говорит, что слово «действия» в третьем предложении является лишним и, возможно, нелогичным; достаточно будет выражения «законодательство или другие меры, запрещающие дискриминацию».

62. **Г-н Верушевский** поддерживает предложение г-на Лаллаха о включении выражения «религиозная практика» в первое предложение, в котором идет речь о культуре как источнике дискриминации, хотя это положение было бы более целесообразно включить в начало следующего пункта.

63. **Г-н Андо** говорит, что во всем проекте общего комментария важно проводить различие между случаями, когда текст касается всех государств, и случаями, когда текст применяется только к государствам-участникам. Поэтому последние два предложения пункта 4 должны начинаться словами «государства-участники».

64. **Председатель** говорит, что с предложенными изменениями первое предложение пункта 4 будет гласить следующее: «Часто дискриминационная практика осуществляется частными акторами». Последние два предложения гласили бы следующее: «Государства-участники должны представлять доклады о законодательстве или других мерах, запрещающих дискриминацию по признаку пола и направленных на борьбу и ликвидацию дискриминации частными акторами в таких сферах, как занятость, образование, жилье, политическая деятельность и товары и услуги. Государства-участники должны также представлять информацию о средствах правовой защиты, которыми располагают жертвы такой дискриминации». Выступающая говорит, что, как она понимает, Комитет согласен с формулировкой пункта 4 с внесенными в нее изменениями.

65. *Предложение принимается.*

Пункт 5

66. **Председатель** предлагает Комитету рассмотреть пункт 5, начинающийся с предложения, взятого из пункта 4. Как представляется, существуют разногласия относительно того, что дискриминация в отношении женщин на основе традиций действительно имеет место «во всем мире». Она напоминает Комитету, что он отверг предложенную ранее формулировку «в большинстве стран в мире». Она считает, что добавление таких слов, как «часто» или «зачастую», правильно не отражает ситуацию, поскольку ей неизвестна какая-либо страна в мире, где традиционная дискриминация в отношении женщин не существует в той или иной форме.

67. **Г-н Солари Иригойен** указывает на случаи культурной дискриминации в отношении мужчин, например на Ямайке, где мужчины подвергаются телесным наказаниям, а женщины нет.

68. **Председатель** говорит, что это замечание справедливо, однако основная цель этого положения состоит в указании на источники дискриминации в отношении женщин.

69. **Г-н Крецмер** говорит, что он считает, что было бы более целесообразным сдвинуть пункт 5 в начало текста и поместить его после пункта 2.

70. **Г-н Хенкин** говорит, что слова «в качестве предлога» должны быть исключены из первого предложения, поскольку они предполагают недобросовестность, а это не всегда имеет место.

71. **Г-н Амор** говорит, что, поскольку религиозные источники дискриминации в отношении женщин могут в некоторых случаях быть более глубокими, чем простая практика, и быть сопряжены с реальными догмами, ставящими женщин в более низкое положение, он предпочел бы изменить выражение «религиозная или культурная практика» там, где оно фигурирует, выражением «культурная практика и религиозные установки».

72. **Г-н Клайн** говорит, что Комитет перенес формулировку из пункта 4 и поэтому ему надо согласовать формулировку остальной части пункта 5, с тем чтобы он включал в себя указание на традиции в соответствующих местах. В некоторых странах отсутствует реальная культура или сильные религиозные убеждения и существуют неизученные традиции, оставшиеся из прошлого, которые главным образом являются причиной увековечения дискриминации в отношении женщин.

73. **Председатель** говорит, что с внесенными изменениями этот пункт будет гласить следующее:

«Неравенство в осуществлении прав женщинами во всем мире глубоко коренится в традициях, истории и культуре, включая религиозные установки. Государства-участники должны обеспечивать, чтобы традиции, история, культурная практика и религиозные установки не использовались для оправдания нарушения прав женщин на равенство перед законом и на равное осуществление всех прав, предусмотренных Пактом. Государства-участники должны представлять надлежащую

информацию об этих аспектах традиций, истории, культурной практики и религиозных установок, которые ставят или могут ставить под угрозу соблюдение статьи 3, и указывать, какие меры они приняли или собираются принять для преодоления воздействия такой практики».

Теперь этот пункт очень подходит, для того чтобы быть включенным в начальную часть общего комментария.

74. **Г-н Солари Иригойен** говорит, что формулировка в некоторых отношениях улучшилась и что она должна быть включена в пересмотренный проект.

75. **Г-н Клайн** говорит, что нынешняя формулировка этого пункта очень перегружена и страдает повторами.

76. **Председатель** говорит, что текст следует переформулировать, с тем чтобы устранить эту проблему.

Пункт 6

77. **Г-н Андо** говорит, что, как представляется, пункт 6 весьма напоминает пункт 3. Когда весь текст будет переработан, его следует проанализировать в целом, чтобы обеспечить логическую последовательность идей.

78. **Председатель** говорит, что цель пункта 6 заключается в том, чтобы указать на переход от общего комментария к отдельным статьям.

79. **Г-н Амор** говорит, что слова «все факторы» в первом предложении должны быть заменены словом «факторы», поскольку во втором предложении просто говорится о том, что общий комментарий преследует цель выявления некоторых из факторов, негативно затрагивающих равное осуществление женщинами прав, предусмотренных в Пакте.

80. **Лорд Колвилл** говорит, что пункт 6 является слишком длинным для его цели, которая заключается в том, чтобы обеспечить переход. Большая его часть воспроизводит очевидное, и поэтому необходимость в ней отсутствует. Выступающий предлагает исключить первое предложение.

81. **Г-н Амор** говорит, что первое предложение представляет собой хороший вариант для перехода.

82. **Лорд Колвилл** говорит, что он вынужден присоединиться к консенсусу, существующему в Комитете.

83. **Председатель** говорит, что Комитет вернется к рассмотрению этого вопроса позднее.

Пункты 7 и 8

84. **Г-н Крецмер** при поддержке **г-жи Шане** и **г-на Клайна** говорит, что смысл первого предложения пункта 7 должен заключаться в том, что женщины являются особо уязвимыми во время чрезвычайного положения, а не в том, что осуществление ими прав человека должно находиться под особой защитой.

85. **Г-н Шейнин** при поддержке **г-на Хенкина** и **г-на Бхавати** говорит, что он считает, что в первом предложении следует сохранить акцент на правах, а не на уязвимости.

86. **Г-н Верушевский** говорит, что он не считает, что с фактической точки зрения женщины как таковые в чрезвычайных ситуациях более уязвимы, чем мужчины, или что их права нуждаются в большей защите в такое время. Он предлагает изменить первое предложение пункта 7 следующим образом: «Равное осуществление прав человека женщинами должно защищаться во время чрезвычайных ситуаций (статья 4)».

87. *Предложение принимается.*

88. **Г-жа Шане** при поддержке **г-на Крецмера**, **г-на Шейнина**, **г-на Амора** и **г-на Андо** отмечает, что во втором предложении пункта 7 к государству-участнику должна обращаться просьба представить информацию не о недискриминационном характере какого-либо отхода от обязательств, а о каких-либо мерах, которые оно санкционировало в период чрезвычайной ситуации и которые представляют собой отход от предусмотренных в Пакте обязательств, а также просьба продемонстрировать, что такие меры не являются дискриминационными по отношению к женщинам.

89. **Г-н Покар** говорит, что следует далее уточнить, что такая информация должна представляться Комитету в дополнение к уведомлению на имя Генерального секретаря, которое требуется от государства-участника согласно статье 4.

90. **Председатель** говорит, что второе предложение пункта 7 будет переформулировано с учетом предложений **г-жи Шане** и **г-на Покара**.

91. **Г-н Покар**, ссылаясь на первое предложение пункта 8, предлагает добавить слово «вооруженные» перед словом «конфликты», с тем чтобы было ясно, что именно этими конфликтами женщины особо затрагиваются.

92. *Предложение принимается.*

93. **Г-н Клайн** предлагает заменить слово «затронуты» словом «уязвимы» после слова «особо» в первом предложении пункта 8.

94. *Предложение принимается.*

95. **Г-н Амор** отмечает, что не только женщины конкретно являются жертвами насилия во время вооруженных конфликтов, как это подразумевается во втором предложении пункта 8.

96. **Г-н Бхагвати** предлагает вставить фразу «и другие формы гендерного» перед словом «насилие» во втором предложении.

97. *Предложение принимается.*

98. **Г-н Покар** при поддержке **г-на Верушевского** и **г-на Клайна** говорит, что он считает, что пункты 7 и 8 можно было бы объединить, поскольку как чрезвычайное положение, так и вооруженные конфликты, которые также связаны со статьей 4, затрагивают женщин.

99. **Председатель** отмечает, что некоторые вооруженные конфликты могут не подпадать под действие статьи 4.

100. **Г-н Лаллах** при поддержке **г-на Бхагвати** и **г-на Амора** говорит, что он предпочел бы, чтобы пункты 7 и 8 были отдельными. Акцент в каждом пункте делается не на уязвимости женщин как таковой, а на каждой из этих двух ситуаций. В пункте 8 речь идет о гнусных преступлениях, таких, как изнасилование и другие формы насилия, которые конкретно направлены против женщин, и эти чрезвычайные опасности нуждаются в отдельном рассмотрении.

101. После обсуждения, в котором приняли участие **г-н Клайн**, **лорд Колвилл**, **г-жа Шане**, **г-н Захья** и **г-н Андо**, **Председатель** говорит, что большинство склоняется явно в пользу сохранения двух пунктов.

102. *Пункт 7 с внесенными в него поправками и с учетом согласованных редакционных изменений принимается.*

103. *Пункт 8 с внесенными в него поправками принимается.*

Последующие меры в связи с мнениями, принятыми согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола к Пакту

104. **Г-н Покар**, выступая в качестве Специального докладчика по последующим мерам в связи с мнениями, сообщает, что Комитет отобрал следующие страны с постоянными представителями в Нью-Йорке, с которыми было бы целесообразным в течение нынешней сессии провести встречи по вопросу о последующих мерах: Австралия, Канада, Экваториальная Гвинея, Ямайка, Перу и Суринам. Эти страны были отобраны, исходя из приоритетности и поскольку некоторые из них не представлены в полной мере в Женеве. Если бы Специальному докладчику приходилось решать вопрос о выборе страны для посещения, то первой из них была бы Ямайка; однако он предлагает отложить принятие решения по этому вопросу до тех пор, пока новый назначенный Специальный докладчик не проведет встречи с представителями разных стран. Он предлагает, чтобы Комитет собрался в конце сессии для обсуждения результатов встреч Специального докладчика.

105. *Предложение принимается.*

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.